

**DOCUMENTOS**  
**CNPS, 8**  
**NOVEMBRO, 1984**

ISSN 0101-5494

G.W.

DUP

**CONCLUSÃO E RECOMENDAÇÕES DO**  
**I ENCONTRO NACIONAL DE**  
**INFORMAÇÃO E DOCUMENTAÇÃO**  
**SOBRE SOJA E GIRASSOL**



**Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária – EMBRAPA**  
Vinculada ao Ministério da Agricultura  
Centro Nacional de Pesquisa de Soja – CNPS  
Londrina, PR

EMPRESA BRASILEIRA DE PESQUISA AGROPECUÁRIA - EMBRAPA  
Vinculada ao Ministério da Agricultura  
CENTRO NACIONAL DE PESQUISA DE SOJA - CNPS

Documentos, 8

ISSN 0101-5494

CONCLUSÃO E RECOMENDAÇÕES DO  
I ENCONTRO NACIONAL DE INFORMAÇÃO E DOCUMENTAÇÃO  
SOBRE SOJA E GIRASSOL

Porto Alegre - RS - 04 a 06/06/84

Centro Nacional de Pesquisa de Soja  
Londrina, PR

1984

EMBRAPA-CNPS. Documentos, 8

Exemplares desta publicação podem ser solicitados ao:

COMITÊ DE PUBLICAÇÕES DO CNPS

Rodovia Celso Garcia Cid, km 375

Telefones: (0432) 23-9850 e 23-9719

Telex: (0432) 208

Caixa Postal, 1061

86.100 - Londrina, PR

Tiragem: 500 exemplares

Comitê de Publicações:

Paulo Roberto Galerani (Presidente)

Gedi Jorge Sfredo

José Tadashi Yorinori

Léo Pires Ferreira

Leocadia M.R. Mecnas

Norman Neumaier

Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária. Centro Nacional de Pesquisa de Soja, Londrina, PR.

Conclusão e recomendações do 1. Encontro Nacional de Informação e Documentação sobre soja e Girassol. Porto Alegre, RS, 1984. Londrina, 1984.

14p. (EMBRAPA-CNPS. Documentos, 8)

1. Documentação especializada. 2. Informação especializada. 3. Soja-Informação-Congressos. 4. Soja-Documentação-Congressos. 5. Girassol-Informação-Congressos. 6. Girassol-Documentação-Congressos. I. Encontro Nacional de Informação e Documentação sobre Soja e Girassol, 1, Porto Alegre, RS, 1984. II. Título. III. Série.

CDD 026

## S U M Á R I O

|                                 | Página |
|---------------------------------|--------|
| APRESENTAÇÃO .....              | 5      |
| INTRODUÇÃO .....                | 7      |
| OBJETIVOS DO ENCONTRO .....     | 8      |
| CONCLUSÃO E RECOMENDAÇÕES ..... | 8      |
| RECOMENDAÇÕES GERAIS .....      | 11     |
| LOCAL E DATA DO ENCONTRO .....  | 12     |
| INSTITUIÇÕES ENVOLVIDAS .....   | 12     |
| EQUIPE DE COORDENAÇÃO .....     | 12     |
| PROGRAMA .....                  | 13     |
| RELAÇÃO DOS PARTICIPANTES ..... | 14     |

## APRESENTAÇÃO

A realização do I Encontro Nacional de Informação e Documentação sobre Soja e Girassol representou um marco inicial de união de esforços de Bibliotecários, Difusores de Tecnologia, Pesquisadores e Dirigentes das Unidades da EMBRAPA e de Instituições envolvidas nos Programas Nacionais de Pesquisa de Soja e Girassol, com o objetivo de estabelecer um fluxo mais freqüente de informações e uma maior cooperação técnica interinstitucional.

A criação e a implantação do Sistema de Informação e Difusão de Soja e Girassol, com o propósito de oferecer, aos seus usuários, subsídios para o desenvolvimento de pesquisas e minimizar o desgaste de técnicos e pesquisadores, vem consolidar essa aspiração e fortalecer o processo da informação técnico-científica.

É de grande relevância, para o sucesso do trabalho que nos propomos realizar, o perfeito entrosamento interinstitucional em todos os níveis. Por isso, esperamos que os dirigentes e os profissionais de cada uma das Instituições, conscientes da importância da participação, colaborem de maneira eficaz e constante para atingir as metas delineadas no presente documento.

O Centro Nacional de Pesquisa de Soja e o Departamento de Difusão de Tecnologia da EMBRAPA colocam à disposição de todas as Unidades e Instituições participantes do Sistema de Informação e Difusão de Soja e Girassol suas equipes de Informação e Documentação e de Difusão de Tecnologia para prestarem todo o apoio que se fizer necessário ao desenvolvimento das suas atividades.

Milton Kaster  
Chefe Adjunto Técnico CNPS

## INTRODUÇÃO

É incontestável a importância das culturas da soja e do girassol hoje para o país, tanto como geradoras de divisas, como pela perspectiva de uso na alimentação e na utilização como fontes alternativas de energia.

O Centro Nacional de Pesquisa de Soja - CNPS, EMBRAPA, coordenador ao nível nacional das pesquisas realizadas com essas culturas, sentiu a necessidade de viabilizar o fluxo de informações sobre a geração e a adoção de tecnologias, tanto nacionais como estrangeiras.

O objetivo da realização do I Encontro Nacional de Informação e Documentação sobre Soja e Girassol foi o de colher subsídios que servissem de base para a implantação de um Sistema de Informação e Difusão, envolvendo as instituições participantes dos PNP's Soja e Girassol. Foi possível avaliar, no decorrer do evento, as condições de fato e de direito e as potencialidades dessas instituições e traçar metas que venham viabilizar o estabelecimento de ações cooperativas. Foram detectados alguns fatores limitantes, tais como: deficiências de material bibliográfico, de pessoal, de recursos financeiros e de equipamentos. Visando minimizar tais problemas, foram estabelecidas algumas ações que nortearão a atuação do CNPS e demais instituições, representando assim uma união de esforços no sentido de otimizar o uso da informação.

Dentre as ações consideradas prioritárias, poderão ser citadas as seguintes: melhor entrosamento entre pesquisador / usuários e bibliotecário, visando uma melhor atuação destes profissionais na equipe multidisciplinar; participação de bibliotecário nas reuniões técnicas e de avaliação de projetos; implantação de serviços de alerta conjuntos objetivando um melhor fluxo de informações; criação de um sistema de informações que resultará na implantação de uma base de dados com a participação das instituições envolvidas em pesquisas de soja e girassol; capacitação de pessoal de apoio e bibliotecário; cooperação do bibliotecário em estudos e pesquisas; criação de um banco de bibliografias curtas; divulgação pelo SID/CNPS dos serviços implantados e dos resultados de avaliação dos mesmos; controle pelo SID/CNPS da literatura sobre soja e girassol; e canalização para as áreas de Informação e Documentação e Difusão de Tecnologia da disseminação de informações aos níveis interno e externo das instituições.



Com a operacionalização das atividades citadas, será possível um acesso mais rápido dos pesquisadores às informações que irão servir de marco teórico para a realização de suas pesquisas. Entretanto, o sucesso desse trabalho somente poderá ser viabilizado se houver um alto grau de comprometimento por parte dos dirigentes e dos profissionais de cada uma das Instituições envolvidas.

## OBJETIVOS DO ENCONTRO

- . Entrosar os bibliotecários do CNPS com os demais bibliotecários das Instituições envolvidas nos Programas de Soja e Girassol.
- . Manter um fluxo mais freqüente de informações e uma maior cooperação técnica entre o SID/CNPS e as demais bibliotecas das Instituições que trabalham com Soja e Girassol.

## CONCLUSÃO E RECOMENDAÇÕES

### TEMA 1 - ATUAÇÃO DOS BIBLIOTECÁRIOS NA EQUIPE MULTIDISCIPLINAR E NOS PROJETOS DE PESQUISA

#### Conclusão:

Foi verificada a necessidade de conscientização do pesquisador-usuário para o desempenho do papel do bibliotecário na equipe multidisciplinar, uma vez que este profissional está ciente das funções que deverá desenvolver para atingir os objetivos da Instituição.

#### Recomendações:

##### Às Chefias e Diretorias das Instituições

a) Que bibliotecários e pesquisadores estejam subordinados a uma mesma chefia, visando maior interação desses profissionais;

b) Que as Chefias das Instituições se preocupem em investir na capacitação contínua do bibliotecário, para que este possa acompanhar o nível de capacitação dos pesquisadores;

c) Que o bibliotecário participe das reuniões de programação e elaboração de projetos, para que receba informações relevantes e atualizadas;

d) Que o bibliotecário participe de reuniões, seminários e outros eventos que não unicamente os específicos de informação e documentação, mas também os ligados à área da agropecuária, com o objetivo de conhecer a terminologia, o desenvolvimento das pesquisas realizadas em diferentes áreas geográficas e também de manter maior relacionamento interinstitucional;

e) Que a infraestrutura da biblioteca seja adequada, principalmente no que diz respeito a recursos humanos, a fim de que o bibliotecário possa desempenhar melhor as funções de assessoramento junto aos pesquisadores, conquistando, assim, seu espaço dentro da equipe multidisciplinar.

#### Aos Bibliotecários

a) Participar das atividades dos pesquisadores, com a finalidade de conhecer os trabalhos que estão sendo desenvolvidos na Instituição;

b) Apresentar trabalhos em eventos das áreas de pesquisa, com o objetivo de mostrar a importância da informação e da documentação para o desenvolvimento das pesquisas.

c) Difundir o papel da informação como instrumento de tomada de decisão ao nível administrativo e de pesquisa;

d) Promover maior integração usuário e biblioteca, visando diminuir o distanciamento existente entre as atividades que ambos desenvolvem, fazendo com que a informação passe a ser parte integrante do planejamento de pesquisa, através da colocação dos recursos bibliográficos à disposição dos pesquisadores.

## **TEMA 2 - ATIVIDADES COOPERATIVAS: SERVIÇOS DE ALERTA E BANCO DE BIBLIOGRAFIAS**

### **Recomendações:**

a) Que seja incrementado o empréstimo inter-bibliotecário com o objetivo de reduzir os custos com reprodução e aquisição de material bibliográfico;

b) Que seja feito um estudo de avaliação dos serviços de a lerta, com o objetivo de medir a qualidade e o uso da informação di sseminada;

c) Que, quando da realização de levantamentos bibliográficos curtos que tratem de assuntos relacionados com as culturas de soja e girassol, a biblioteca que o elaborou encaminhe uma cópia ao SID/CNPS para que seja duplicada e enviada às demais bibliotecas, bem como par a o Banco de Bibliografias da EMBRAPA. As bibliotecas das Unidad es Descentralizadas da EMBRAPA deverão encaminhar diretamente ao DDT as cópias dos levantamentos que elaborarem.

### **TEMA 3 - ATUAÇÃO DO SID/CNPS COMO COORDENADOR DO SISTEMA DE INFORMAÇÃO E DIFUSÃO EM SOJA E GIRASSOL**

Recomendações:

a) Que o SID/CNPS seja o depositário de todo o material bibliográfico sobre soja e girassol gerado pelas Instituições que fazem parte do Sistema;

b) Que o SID/CNPS divulgue os eventos sobre soja e girassol visando o controle da produção bibliográfica;

c) Que o SID/CNPS divulgue os serviços implantados e as metas alcançadas e promova a avaliação desses serviços;

d) Que o SID/CNPS estude a viabilidade da implantação, a médio prazo, de uma base de dados sobre soja e girassol, incluindo o material bibliográfico existente em seu acervo e das demais bibliotecas do Sistema.

### **TEMA 4 - ATUAÇÃO DA BIBLIOTECA JUNTO À DIFUSÃO DE TECNOLOGIA**

Recomendações:

a) Que seja canalizada, para as áreas de Informação e Documentação e Difusão de Tecnologia, a disseminação das informações aos níveis interno e externo das Instituições;

b) Que bibliotecários e coordenadores de difusão somem esforços visando o objetivo comum, que é otimizar o uso da informação em todos os níveis;



c) Que haja uma coparticipação em estudos e pesquisas envolvendo geração, adoção, difusão de tecnologia e informação e documentação.

## **TEMA 5 - ATUAÇÃO DOS BIBLIOTECÁRIOS NO PROGRAMA EDITORIAL DA INSTITUIÇÃO E NAS PUBLICAÇÕES CONJUNTAS DO SISTEMA DE INFORMAÇÃO E DIFUSÃO DE SOJA E GIRASSOL**

### **Recomendações:**

a) Que haja participação efetiva do bibliotecário nos Comitês de Publicações, não restringindo sua competência apenas à normatização dos documentos, mas que este técnico acompanhe a programação desde a sua elaboração e também se disponha a prestar auxílio na estruturação das publicações, visando com isto uma melhor qualidade dos trabalhos gerados pela Instituição;

b) Que as Instituições que já têm por norma elaborar programas anuais de publicações, informem ao CNPS os trabalhos sobre soja e girassol a serem publicados, para que este os divulgue para o Sistema;

c) Que haja maior ação do bibliotecário e do coordenador de difusão nas Instituições que não possuem Comitê de Publicações, para que este seja formado, visando, assim, o estabelecimento de metas a serem alcançadas nessa área;

d) Que a programação de publicações conjuntas do Sistema de Informação e Difusão de Soja e Girassol seja executada em uma segunda etapa, isto é, após uma maior consolidação deste Sistema.

### **RECOMENDAÇÕES GERAIS**

a) Que a denominação do Sistema seja modificada de "Subsistema de Informação e Documentação sobre Soja e Girassol", que inicialmente lhe foi dada, para SISTEMA DE INFORMAÇÃO E DIFUSÃO DE SOJA E GIRASSOL;

b) Que o II ENCONTRO NACIONAL DE INFORMAÇÃO E DIFUSÃO DE SOJA E GIRASSOL seja realizado paralelamente com o IV SEMINÁRIO NACIONAL DE PESQUISA DE SOJA, possibilitando uma maior interação entre pesquisadores, bibliotecários e coordenadores de difusão de tecnologia;

c) Que bibliotecários e coordenadores de difusão apresentem, durante a realização dos eventos citados no item "b", resultados dos trabalhos desenvolvidos pelo Sistema de Informação e Difusão de Soja e Girassol, oferecendo, com isto, aos pesquisadores, uma visão dos trabalhos que aqueles técnicos vêm desenvolvendo em prol do aperfeiçoamento e da agilização dos trabalhos de pesquisa.

#### LOCAL E DATA DO ENCONTRO

Local: Porto Alegre, RS  
(Secretaria da Agricultura - Rua Gonçalves Dias, 570)

Período: 04 a 06/06/84

#### INSTITUIÇÕES ENVOLVIDAS

EMBRAPA: CPAC, CNPS, CNPT, CTA, DDT-EMBRAPA, SPSB, Uepae-Altamira, Uepae-Boa Vista, Uepae-Dourados, Uepae-Manaus, Uepae-Pelotas, Uepae-Porto Velho, Uepae-Rio Branco, Uepae-Teresina, e Uepat-Macapã;

EMPRESAS ESTADUAIS: EMAPA-MA, EMEPA-PB, EMGOPA-GO, EMPAER-MS, EMPA-MT, EMPASC-SC, EPABA-BA e EPAMIG-MG;

ENTIDADES PRIVADAS: Corporação Bonfiglioli, FECOTRIGO e OCEPAR;

INSTITUTOS: IAC, IAPAR, Instituto Biológico, INPA, IPAGRO e ITAL;

UNIVERSIDADES: UFMS - Fac. Agron. de Dourados, UFPel, UFRGS, UFSM, UNESP - Ilha Solteira, UNESP - Jaboticabal, USP - ESALQ e USP - CENA.

#### EQUIPE DE COORDENAÇÃO

Coordenação Geral: Leocadia M.R. Mecnas (EMBRAPA-CNPS)

Relatora Geral: Maria Olinda C. Magrisso (SEAG/BEAGRI-RS)  
Coordenação de Painel: Dr. Ubaldo Dantas Machado (EMBRAPA-DDT)  
Moderadora de Painel: Isabel Maria Teixeira (EMPASC-CPPP)  
Coordenação Geral de Grupos: Marynice Matos (EMBRAPA-CTAA)  
Coordenação de Apoio Técnico: Rosa Edite Pedreira (EMBRAPA-DDT)

## PROGRAMA

Dia 04/06/84 - Segunda-feira

### Manhã

08:15 - 09:00h - Abertura (Dr. Emídio Rizzo Bonato, Chefe CNPS)  
09:00 - 09:45h - Palestra (Leocadia M.R. Mecnas, Bibliotecária CNPS)  
09:45 - 10:00h - Intervalo  
10:00 - 12:00h - Relatos de experiências

### Tarde

14:00 - 16:00h - Relatos de experiências  
16:00 - 16:15h - Intervalo  
16:15 - 18:00h - Relatos de experiências

Dia 05/06/84 - Terça-feira

### Manhã

08:00 - 10:00h - Grupos de trabalho para levantamento das necessidades de cooperação técnica  
10:00 - 10:15h - Intervalo  
10:15 - 12:00h - Grupos de trabalho para levantamento das necessidades de cooperação técnica

### Tarde

14:00 - 16:00h - Grupos de trabalho para levantamento das necessidades de cooperação técnica  
16:00 - 16:15h - Intervalo  
16:15 - 18:00h - Apresentação e debate das necessidades levantadas e estabelecimento das ações prioritárias de cooperação entre as Instituições

Dia 06/06/84 - Quarta-feira

### Manhã

08:00 - 10:00h - Apresentação e debate das necessidades levantadas

e estabelecimentos das ações prioritárias de cooperação entre as Instituições

10:00 - 10:15h - Intervalo

10:15 - 12:00h - Apresentação e debate das necessidades levantadas e estabelecimentos das ações prioritárias de cooperação entre as Instituições

#### Tarde

14:00 - 16:45h - Painei

**Tema:** "A biblioteca na Instituição e o papel do bibliotecário como gerente de informação".

14:45 - 17:00h - Intervalo

17:00 - 17:45h - Apresentação do Relatório Geral e aprovação das recomendações

17:45 - 18:00h - Encerramento

#### RELAÇÃO DOS PARTICIPANTES

1. Ademir Benedito Alves de Lima - EMBRAPA-CNPS
2. Alípio Correia Filho - EMBRAPA-DDT
3. Dalila Tauil Pinto - EMGOPA
4. Eli de Lourdes Vasconcelos - EMBRAPA - UEPAE de Dourados
5. Elizabete da Costa de Carvalho - EMAPA
6. Emídio Rizzo Bonato - EMBRAPA-CNPS
7. Eunice Yoshiko Yokota - OCEPAR
8. Iêda Muniz de Almeida - EMBRAPA-DDT
9. Isabel Maria Teixeira - EMPASC-CPPP
10. Ivania Aparecida Liberatti Donadio - EMBRAPA-CNPS
11. Jussara Terezinha Pellin Mielniczuk - UFRGS
12. Leocadia Maria Rodrigues Mecnas - EMBRAPA-CNPS
13. Maria Glaci Maia Gabellini - SEAG/BEAGRI-RS
14. Maria Olinda Cozza Magrisso - SEAG/BEAGRI-RS
15. Marynice de Medeiros Matos - EMBRAPA-CTAA
16. Milton Kaster - EMBRAPA-CNPS
17. Nelson Neto - FECOTRIGO
18. Neylson Eustáquio Arantes - EPAMIG
19. Sonia Maria Merlo Pósnik - IAPAR
20. Rejane Gontow Maron - EMBRAPA-CTAA
21. Ubaldino Dantas Machado - EMBRAPA-DDT
22. Vera Regina Lionello Danos - SEAG/BEAGRI-RS

COMPOSIÇÃO  
SETOR DE SERVIÇOS AUXILIARES

IMPRESSÃO  
SETOR DE REPROGRAFIA

EMPRESA BRASILEIRA DE PESQUISA AGROPECUÁRIA  
CENTRO NACIONAL DE PESQUISA DE SOJA  
Rod. Celso Garcia Cid, km 375  
Londrina - PR